

1	APLICACIÓN.....	2
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A) .....	2
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE .....	2
4	REGLAS DE SEGURIDAD.....	2
5	SÍMBOLOS .....	3
6	LUBRICACIÓN .....	3
7	IMPORTANTE! .....	3
8	CONEXIÓN Y UTILIZACIÓN .....	4
8.1	<i>Instalación del disco de lijado (Fig. 2).....</i>	<i>4</i>
8.2	<i>Ajuste de la velocidad (Fig. 3).....</i>	<i>4</i>
9	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	4
10	RUIDO.....	4
11	DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	4
12	MEDIO AMBIENTE.....	6
13	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD.....	7

**LIJADORA ORBITAL NEUMÁTICA  
POWAI0013****1 APLICACIÓN**

Ideal para acabados finos en madera, metal, fibra de vidrio y otros materiales compuestos.



**¡ADVERTENCIA!** Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina.

**2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)**

1. Almohadilla de lijado
2. Gatillo
3. Empuñadura
4. Acoplador

**3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE**

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



**CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!**

- 1 x lijadora orbital neumática
- 1 x manual de instrucciones



**En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.**

**4 REGLAS DE SEGURIDAD**

- No exceda la presión máxima de funcionamiento de la herramienta neumática. La lijadora orbital puede explotar y causar graves lesiones e incluso la muerte.
- Desconecte la herramienta del compresor de aire antes de cambiar los útiles o accesorios, de efectuar intervenciones de servicio y cuando no la utilice.
- No presione el gatillo al conectar la manguera de aire.
- Nunca presione el gatillo de la herramienta si ésta no está dirigida hacia un objeto de trabajo. Los accesorios deben estar apretados firmemente.
- Asegúrese que todas las conexiones estén firmes y antes de cada utilización, verifique el estado de las mangueras de aire para detectar puntos débiles o desgastes.
- Nunca instale amoladeras en la lijadora orbital.

**5 SÍMBOLOS**

	Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo.		Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.
	Utilice gafas de protección.		Utilice dispositivos auriculares de protección.
	Utilice una máscara en condiciones de polvo.		Lleve guantes de seguridad.

**6 LUBRICACIÓN**

Se recomienda un lubricador/regulador/filtro automático en línea (Fig. 1) dado que prolonga la vida útil de la herramienta y mantiene el funcionamiento sostenido de ésta. Se debe verificar y llenar regularmente el lubricador en línea con aceite para herramientas neumáticas.

Se ajusta correctamente el lubricador en línea colocando una hoja de papel cerca de los orificios de escape y manteniendo la regulación abierta durante aproximadamente 30 segundos. El lubricador está ajustado correctamente cuando aparece una mancha clara de aceite sobre el papel. Se debe evitar cantidades excesivas de aceite.

Si se debiere almacenar la herramienta durante un largo periodo de tiempo (una noche, fin de semana, etc.), se debe aplicar en ese momento una cantidad abundante de aceite. Se debe poner en funcionamiento la herramienta durante aproximadamente 30 segundos para asegurar una distribución uniforme del aceite en toda la herramienta. Se debe almacenar la herramienta en un entorno limpio y seco.

- Es muy importante que se lubrique correctamente la herramienta esté manteniendo lleno y bien ajustado el lubricador de la línea de aire. Sin la herramienta no está lubricada adecuadamente, no trabajará correctamente y sus piezas se desgastarán precozmente.
- Utilizar el lubricante adecuado en el lubricador de la línea de aire. El lubricador debe ser de tipo de flujo de aire bajo o variable, y se le debe mantener lleno al nivel correcto. Utilizar sólo lubricantes recomendados, producidos especialmente para aplicaciones neumáticas. Los productos sucedáneos pueden afectar los componentes de caucho de las herramientas, las juntas tóricas y otras piezas de caucho.

**7 IMPORTANTE!**

Si no se instala un filtro/regulador/lubricador en el sistema de aire, se debe lubricar las herramientas neumáticas al menos una vez al día o bien al cabo de 2 horas de funcionamiento con 2 a 6 gotas de aceite, en función del entorno de trabajo, directamente a través del conector macho del cárter de la herramienta.

Fig. 1

- |                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Herramienta      | 5. Conector rápido         |
| 2. Conector rápido  | 6. Acoplador rápido        |
| 3. Acoplador rápido | 7. Lubricador              |
| 4. Manguera de aire | 8. Regulador (0-8,5 bares) |

9. Filtro  
10. Válvula de cierre
11. Compresor de aire

## 8 CONEXIÓN Y UTILIZACIÓN

### 8.1 Instalación del disco de lijado (Fig. 2)

1. Atornille el disco de lijado en la lijadora orbital.
2. Bloquee el disco de lijado.

### 8.2 Ajuste de la velocidad (Fig. 3)

Se puede ajustar la velocidad de rotación abriendo / cerrando la grifo situado cerca de la entrada de aire.

## 9 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	POWAIR0013
Velocidad sin carga	Máx. 10.500 min-1
Presión de trabajo	6,3 bares
Diám. conexión de la entrada de aire	1/4"
Consumo promedio de aire	240 l/min
Peso	1,4 kg
Diám. disco de lijado	150 mm

## 10 RUIDO

Valores de ruido medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	86 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	97 dB(A)



**¡ATENCIÓN!** Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aW (Nivel de vibración):	6,6 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
--------------------------	----------------------	--------------------------

## 11 DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El siguiente cuadro presenta los problemas y soluciones del sistema operativo común. Leer cuidadosamente el cuadro y seguir sus recomendaciones.



**ADVERTENCIA:** Si durante la utilización aparece uno cualquiera de los siguientes síntomas, dejar de utilizar inmediatamente la herramienta; en caso contrario, pueden ocurrir graves lesiones corporales. Sólo una persona cualificada o un centro de servicio autorizado podrá reparar o reemplazar la herramienta.



Desconectar la herramienta del dispositivo de alimentación de aire antes de intentar reparar o ajustar. Al reemplazar juntas tóricas o el cilindro, lubricar con aceite para herramientas neumáticas antes de ensamblar.

PROBLEMAS	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
La herramienta funciona a la velocidad normal pero ésta se reduce cuando está bajo carga.	<p>Piezas del motor desgastadas.</p> <p>Embrague de leva desgastado o bloqueo debido a falta de lubricante.</p>	<p>Lubricación del cárter de embrague. Verificar si existe un exceso de aceite de embrague. Las cajas de embrague deben estar llenas sólo a la mitad. Un llenado excesivo puede frenar las piezas de alta velocidad del embrague; así, un llave típica aceitada/lubricada necesita 1/2 onza de aceite.</p> <p><b>NOTA: Generalmente, el calor indica una cantidad de grasa insuficiente en la cámara. Las condiciones difíciles de funcionamiento pueden necesitar una lubricación más frecuente.</b></p>
La herramienta funciona lentamente. Flujo ligero de aire por el escape	<p>Partes del motor agarrotadas con partículas de suciedad.</p> <p>Regulador de potencia en posición cerrada</p> <p>Flujo de aire bloqueado por la suciedad.</p>	<p>Verificar su el filtro de entrada de aire está obstruido.</p> <p>Verter aceite de lubricación para herramientas neumáticas en la entrada de aire, de conformidad con las instrucciones.</p> <p>Utilizar la herramienta en ráfagas cortas invirtiendo rápidamente el sentido de rotación "hacia atrás"/"hacia delante", si fuere el caso. Si fuere necesario, repetir la operación anterior.</p>

PROBLEMAS	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
Las herramientas no funcionarán. Flujo libre de aire por el escape	Una o más aletas del motor agarrotadas debido a la acumulación de material.	Verter el aceite de lubricación para herramientas neumáticas en la entrada de aire. Utilizar la herramienta en ráfagas cortas invirtiendo rápidamente el sentido de rotación "hacia atrás" y/o "hacia delante", si fuere el caso. Golpear suavemente el cárter del motor con un mazo plástico. Desconectar el dispositivo de alimentación. Liberar el motor haciendo girar manualmente la barra de accionamiento, si fuere el caso
La herramienta no se apagará	Válvula de regulación con juntas tóricas desalojada de la válvula de entrada del asiento.	Cambiar la junta tórica.



**Nota:** Las reparaciones deben ser efectuadas por una persona cualificada.

## 12 MEDIO AMBIENTE

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

## 13 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato:	Lijadora orbital neumática
Marca:	PowerPlus
Número del producto:	POWAIR0013

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);

2006/42/CE

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);

EN ISO 11148-8: 2011

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Ludo Mertens  
Responsable de certificación  
24/02/2021, Lier - Belgium